

孩子返校指導

孩子返校常見問題目錄

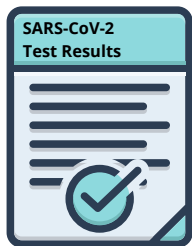
請在下表查找可以回答病人問題的傳單。

問題：	傳單號：
我的孩子在返校前是否需要接受SARS-CoV-2病毒*檢測？	傳單#1 (Handout #1)
我的孩子經診斷患有COVID-19並且/或者SARS-CoV-2病毒檢測呈陽性，在重返學校或托兒所之前必須檢測呈陰性嗎？	傳單#2 (Handout #2)
我的孩子出現可能由COVID-19引起的症狀。在重返學校/托兒所之前，我是否需要讓孩子接受SARS-CoV-2病毒檢測？	傳單#3請見選項 1, 2, & 3 (Handout #3; see options 1, 2 & 3)
我的孩子曾患有COVID-19或SARS-CoV-2病毒檢測呈陽性，現已康復。是否需要針對可能由COVID-19引起的新症狀再次接受檢測？	傳單#4 (Handout #4)
我的孩子因密切接觸（Close Contact）COVID-19患者或SARS-CoV-2病毒檢測呈陽性者，被要求進行檢疫隔離。隔離會持續幾天？我的孩子在隔離期間應該接受檢測嗎？	傳單#5 (Handout #5)

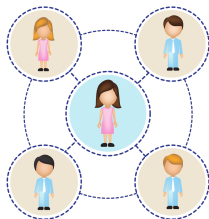


孩子返校

我的孩子在返校前是否需要接受 COVID-19 檢測？



- 在大多數情況下，不建議接受檢測，而且阿拉米達縣公共衛生部（Alameda County Public Health）不要求您的孩子在重返學校或托兒所前接受此檢測。
- 如果您的孩子出現以下情況之一，則必須滿足其他條件：
 - 經診斷患有 COVID-19 並且/或者 SARS-CoV-2 病毒檢測呈陽性
 - 出現可能由 COVID-19 引起的症狀
或
 - 最近（過去 14 天）與 COVID-19 患者並且/或者 SARS-CoV-2 病毒檢測呈陽性者有過密切接觸。



定義：

- **SARS-CoV-2** 病毒是導致 COVID-19 的病毒。
- 密切接觸是指孩子或學生出現在 COVID-19 呈陽性者 6 英尺範圍內共計 15 分鐘或以上，即使孩子或學生以及對方均佩戴口罩。同一天內短時間接觸合計 15 分鐘也算是密切接觸。密切接觸也可指孩子或學生與 COVID-19 呈陽性者的呼吸道飛沫接觸時間較短但接觸面大，例如，病人直接對著孩子或學生咳嗽。
- **COVID-19** 症狀包括發燒/發寒、咳嗽、呼吸急促或呼吸困難、疲勞、肌肉/身體疼痛、最近喪失味覺或嗅覺、喉嚨痛、鼻塞或流涕、噁心或嘔吐、腹瀉。
- 醫療保健提供者（Healthcare Provider）是指醫生（Doctor）、執業護士（Nurse Practitioner）或註冊助理醫師（Certified Physician Assistant）。



如果我的孩子COVID-19檢測呈陽性

我的孩子經診斷患有COVID-19並且/或者SARS-CoV-2病毒檢測呈陽性，在重返學校或托兒所前必須檢測呈陰性嗎？

。不，您的孩子在重返學校或托兒所前不必檢測呈陰性。滿足以下所有條件後，即可返回：



- 自出現COVID-19症狀已過去至少10天，或如無症狀，則距離檢測結果呈陽性日期已過去至少10天
- 孩子在未用藥的情況下至少24小時沒有發燒
並且
- 孩子的症狀有所改善。

在孩子不再具有傳染性之後，依然可能會在很長一段時間內檢測呈陽性，**因此不建議重複檢測。**

定義：

- **SARS-CoV-2** 病毒是導致COVID-19的病毒。
- 密切接觸是指孩子或學生出現在COVID-19呈陽性者6英尺範圍內共計15分鐘或以上，即使孩子或學生以及對方均佩戴口罩。同一天內短時間接觸合計15分鐘也算是密切接觸。密切接觸也可指孩子或學生與COVID-19呈陽性者的呼吸道飛沫接觸時間較短但接觸面大，例如，病人直接對著孩子或學生咳嗽。
- **COVID-19** 症狀包括發燒/發寒、咳嗽、呼吸急促或呼吸困難、疲勞、肌肉/身體疼痛、最近喪失味覺或嗅覺、喉嚨痛、鼻塞或流涕、噁心或嘔吐、腹瀉。
- 醫療保健提供者（Healthcare Provider）是指醫生（Doctor）、執業護士（Nurse Practitioner）或註冊助理醫師（Certified Physician Assistant）。



如果我的孩子出現COVID-19症狀

我的孩子出現可能由COVID-19引起的症狀。在重返學校或托兒所之前，我是否需要讓孩子接受SARS-CoV-2病毒檢測？



- 不一定。阿拉米達縣公共衛生部（ACPHD）建議但不強制要求出現COVID-19症狀的孩子接受檢測。您應該在聯絡醫療保健提供者後，再決定是否讓孩子接受檢測。家長應從以下選項中選擇最適合他們及其家人的選項：



選項1：如果我的孩子不接受檢測，何時能重返學校/托兒所？

滿足以下所有條件後，您的孩子可以重返學校/托兒所：

- 自出現症狀以來已經過去至少10天
- 孩子在未用藥的情況下至少24小時未發燒並且
- 孩子的症狀有所改善。



定義：

- SARS-CoV-2** 病毒是導致COVID-19的病毒。
- 密切接觸是指孩子或學生出現在COVID-19呈陽性者6英尺範圍內共計15分鐘或以上，即使孩子或學生以及對方均佩戴口罩。同一天內短時間接觸合計15分鐘也算是密切接觸。密切接觸也可指孩子或學生與COVID-19呈陽性者的呼吸道飛沫接觸時間較短但接觸面大，例如，病人直接對著孩子或學生咳嗽。
- COVID-19** 症狀包括發燒/發寒、咳嗽、呼吸急促或呼吸困難、疲勞、肌肉/身體疼痛、最近喪失味覺或嗅覺、喉嚨痛、鼻塞或流涕、噁心或嘔吐、腹瀉。
- 醫療保健提供者（Healthcare Provider）是指醫生（Doctor）、執業護士（Nurse Practitioner）或註冊助理醫師（Certified Physician Assistant）。



如果我的孩子出現COVID-19症狀

選項2：我孩子的醫療保健提供者說我孩子的症狀與COVID-19無關。我的孩子還要接受檢測嗎？

不一定。醫療保健提供者會決定您的孩子是否需要接受檢測。

他們可以對您的學校/托兒所開具證明，證明將：

- 通知學校/托兒所，您孩子的症狀與COVID-19無關，並且
- 告知校方何時可以讓您的孩子安全返回。



選項3：我不能把孩子留在家裡10天，而且我的孩子沒有醫療保健提供者（或無法預約）。我該怎麼辦？

您最好能聯絡醫療保健提供者，但您的孩子也可以透過以下網址在ACPHD公共檢測站接受COVID-19檢測（分子/聚合酶鏈式反應（PCR）檢測，不是抗體檢測）：

<https://covid19.acgov.org/testing.page>.



- 如果分子/PCR檢測結果呈陰性，請將結果交給學校。學校/托兒所會讓您的孩子在感覺好些後回校
- 如果檢測結果呈陽性，那麼孩子必須待在家裡，直到滿足所有條件後才能結束居家隔離：
 - 自出現症狀以來已經過去至少10天
 - 孩子在未用藥的情況下至少24小時未發燒並且
 - 孩子的症狀有所改善。

如果您的孩子需要醫療保健提供者，可致電以下資源：

- 家庭健康熱線免費電話（Family Health Line Toll Free Number）1-888-604-4636
- 可以幫助回答有關Alameda County兒童健康與殘障預防計畫（CHDP, Child Health and Disability Prevention）或Medi-Cal的問題
- 健康保險登記援助免費電話（Health Insurance Enrollment Assistance Toll Free Number）1-800-422-9495
- 可以幫助您申請免費或低價保險
- 健康PAC免費電話（HealthPAC Toll Free Number）1-877-879-9633
- 致電查看您是否符合條件

其他資源：

- CHDP資訊專線（CHDP Information Line）：1.510.567.2070
- 可在<http://achealthcare.org>上查看阿拉米達縣（Alameda County）低價醫療服務資源網站。



Alameda County
Health Care Services Agency



Alameda County Public Health Department
Celebrating Healthy People in Healthy Communities

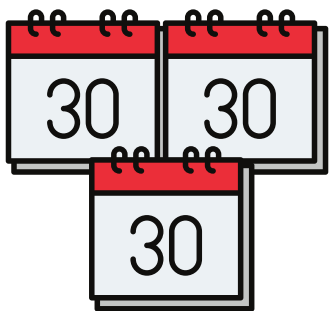
先前患有COVID-19的孩子出現新症狀

我的孩子曾患有COVID-19或SARS-CoV-2病毒檢測呈陽性，是否需要就可能由COVID-19引起的新症狀再次接受檢測？

- 這取決於您的孩子在患病或檢測呈陽性後過去了多長時間，以及您的醫療保健提供者的看法。
- 人可以被二次感染。證據表明，在首次出現症狀或檢測呈陽性90天后，有可能出現二次感染。

- 如果距首次出現COVID-19症狀或檢測呈陽性過去不到90天，那麼二次感染的可能性很小。應當僅在醫療保健提供者建議的情況下，才進行COVID-19檢測。

- 要讓孩子返回學校，阿拉米達縣公共衛生部（ACPHD）並不要求您的孩子接受檢測或讓您的醫療保健提供者開具證明。



- 如果距首次出現COVID-19症狀或檢測呈陽性已經超過90天，那麼除了重新進行檢測外，還應考慮其他診斷。最好聯絡您孩子的醫療保健提供者。

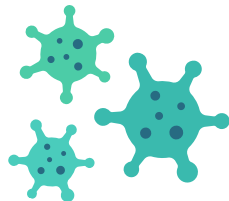


孩子返校： 密切接觸和檢疫隔離

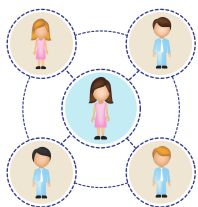
我的孩子因與COVID-19患者或SARS-CoV-2病毒檢測呈陽性者有過密切接觸（Close Contact）而被要求進行檢疫隔離。

什麼是SARS-CoV-2病毒？

SARS-CoV-2病毒是導致COVID-19的病毒。



什麼是密切接觸？



密切接觸（Close Contact）是指孩子或學生出現在COVID-19呈陽性者6英尺範圍內共計15分鐘或以上，即使孩子或學生以及對方均佩戴口罩。同一天內短時間接觸合計15分鐘也算是密切接觸。密切接觸（Close Contact）也可指孩子或學生與COVID-19呈陽性者的呼吸道飛沫接觸時間較短但接觸面大，例如，病人直接對著孩子或學生咳嗽

什麼是檢疫隔離（quarantine）？

檢疫隔離使與COVID-19患者有過密切接觸（Close Contact）的人遠離他人。



檢疫隔離需要持續幾天？

檢疫隔離至少要持續10天，但隔離14天更安全

- 如果您的孩子在過去14天內有過密切接觸，則應隔離14天。這樣做最安全，特別是如果您的孩子經常接觸高風險人士（65歲以上或患有基礎疾病）。
 - 要查看哪些人有風險，請瀏覽疾控中心（CDC）網站：
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/need-extra-precautions/people-with-medical-conditions.html>
- 如果您的孩子不常接觸高風險人士，則阿拉米達縣公共衛生部（ACPHD）允許將隔離期縮短為10天
- 無論如何，都必須將孩子隔離至少10天。



孩子返校： 密切接觸和檢疫隔離

我的孩子在檢疫隔離期間應該接受檢測嗎？



與您孩子的醫療保健提供者討論檢疫隔離期間的檢測。

如果檢疫隔離期間出現症狀，則應該對您的孩子進行檢測。即使您的孩子未出現症狀，ACPHD也建議在有過密切接觸（Close Contact）後的4至10天之間進行SARS-CoV-2病毒檢測。

如果您的孩子未出現症狀，並且未接受檢測或SARS-CoV-2病毒檢測呈陰性，則可在隔離期結束後（不早於密切接觸（Close Contact）後的第11天）返回學校。

如果您孩子的檢測結果呈陽性，則必須待在家裡，直到滿足所有條件後才能結束居家隔离：

- 自出現症狀以來已經過去至少10天
- 孩子在未用藥的情況下至少24小時未發燒
並且
- 孩子的症狀有所改善。



檢疫隔離時間線說明

與感染者密切接觸的最後一天稱為「第0天」。如果您的孩子在檢疫隔離期間沒有任何症狀，並且其檢測結果為陰性（如果進行了檢測）：

- 如果隔離期為10天，那麼他們可以在第11天返回學校。
- 如果隔離期為14天，那麼他們可以在第15天返回學校。



例如，如果您孩子最後一次密切接觸是在1月1日，則在1月2日開始檢疫隔離。如果您的孩子在隔離期間沒有任何症狀且其檢測結果呈陰性（如果進行了檢測），則其14天檢疫隔離期的最後一天為1月15日，他們可在1月16日返校。

